

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 6. juli 2022 suliami suliareqqitas-sanngortitami

Sul.nr. K 116/22

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 2022
(eqqartuussissuserisoq Finn Meinel)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Kujalleq ulloq 29. marts 2022 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-KUJ-619-2021).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqassasoq eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiissutitut eqqartuussutaanik aamma mitagaanermut ajunngitsorsiassat atuuttussanngortinneqarnissaannik.

Unnerluutigineqartooq piumasaqaateqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissamik aamma mitagaanermut ajunngitsorsiassat naapertuuttunngortinneqarnissaannik eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa tunaartaralugu.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Illassutitut suliamut paasissutissiineq

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq piffissami sivilisungaaftartumi kolligiarni na-juqaqqusaasimanani suliaq manna pissutigalugu. GUX-mut qinnuteqaraluarpoq kolligiarni initaqanngimik, kisianni Qaqortumi inigisassamik nassaarnissaq ajornakusoornermik. Nu-ummi GUX-mit kujataanut nuunneqarnikuvoq, taamaammat neriuppoq ukioq manna aallar-tissinnaassalluni. Aamma mekanikeritut ilinniarnissamut imarsiornermilu ilinniarnissamut tigusaanikuvoq. Nammineq GUX-ereeruni imarsiornermik ilinniarnissamut sunneruvoq. Qaqor-tumi GUX-mi inissaqanngikkuni taava Paamiuni imarsiornermik ilinniarnissamut misilit-tagaqanngitsutut aallartilluni. Nanortalimmi qatanngutini angut ineqatigivaa. Cafémi sulisar-poq aamma taanna nuannarivaa. Qaammammut 1-2-riarluni imigassamik aalakoornartuulim-mik imertarpoq.

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq pingaarnertigut siullermeeriffiusumi nassuiaatigisami assinginiq nuna-tta eqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartoq illassutitut nassuiaavoq, eqqaamanagu unnuk taannaP ineeraaniissima-gami. Naluvaa qanoq ililluni usummi aallartinneranut taassuma DNA-va pisimanersoq. Nam-mineq P-lu suli imminnut attavigiipput, illuatungeriillutik tamarmik qanoq iliuuseqar-nikuuput attavigiiginnarniarlutik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaani ersersinneqarpoq U eqqartuunneqarsimasoq pinerlut-tulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2-mik, kisianni ersarissarneqarsimanani unnerluussis-summi pinerliinerup allaaserineqarnerani imaluunniit eqqartuussisoqarfiup tunngavi-lersuutaani, kinguaassiutitigut atonerluineq pisimanersoq inerluni atoqatiginninnermik, imaluunniit allatut kinguaassiutitigut atoqatiginninnermik. Aamma ersarissarneqanngilaq P-ip nassuiaanerani imaluunniit suliami paasissutissat sinnerini, atoqatigineqarsimanersoq imaluunniit pineqarnersoq allatut atoqatigineqarneq. Pisuunermik apeqqut suliareqqitas-sanngortinneqanngimmat, nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq, eqqartuussisoqar-fiup eqqartuussutaani inerniliisimanera naapertorlugu unnerluutigineqartumut pitsaanerpaas-sasoq tak. eqqartuussisarnermi inatsimmi § 548, imm. 2 imaluunniit tassani periusartooq ma-lillugu, nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tunngavigineqarluni, U eqqartuunneqarsimasoq imminut illersoriarsinnaanngitsumik allatut kinguaassiutitigut atoqatiginninnermik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissut aalajangersarpaa nalunaaquttap akun-nerini 100-ni inuiaqatigiinni sulisitaanermik, taakkua sivilisunerpaaffiliussap qaammatit qulit iluanni naammassineqarsimassapput, tak. pinerluttulerinermik inatsimmi § 141, imm. 1, tak.

§ 77, imm. 1, nr. 2. U aamma pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinneqarpoq ukiumi ataatsimi aamma qaammatini arfinilinni, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 141, imm. 2.

Imminut illersoriarsinnaanngitsumik kinguaassiutigut atoqatiginnineq pinerluttulerinermi inatsimmik unioqqutitsineruvoq peqqarnitsoq, tamanna aallaavittut qaammatini arlalinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiititsissutaasarluni. Sakkortusaataavoq U 17-inik ukiullip P kolligiami inaanut qaaqquneqarani taanna sinittoq isersimammat.

Pisimasoq piliarineqarneraniit ukioq ataaseq aamma qaammatit qulingiluat qaangiupput, piffissarlu suliap suliarineqarneranut atorneqartoq sivisusimalluni eqqartuussisoqarfimmi pingaarnertut suliarineqannginnerani ukioq ilivitsaq uninngatitsisoqarsimalluni. Ilaatigullu ersersinneqartut piffissap suliap suliarineqarnerata kingunerisimallugu U-ip ilinniakkamik aallartitsisinnaasimanninnera, suliarlu taamatut isikkulik sukkanerujussuarmik suliarineqarsimasussaagaluarluni. Taamaattumik U inuusunnera isiginiarneqarluni aamma inuttut inuunerissuunera, pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq inuiaqatigiinni sulisitaanermik.

Eqqartuussisoqarfiup mitagaanermut ajunngitsorsiassanik aalajangersagaa atuuttusannngortinneqarpoq. Tassani ilanngullugu isiginiarneqarsimalluni pinerlisap inuusunnera, aamma kannguttaatsuliorfiginnineq pisimammat angerlarsimaffimmik eqqissiviillioortitsinikkut.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U eqqartuunneqarpoq nalunaaquttap akunnerini 100-ni inuiaqatigiinni sulisitaanermik, taakua sivisunerpaaffiliussap qaammatit qulit iluanni naammassineqarsimassapput. U aamma pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinneqarpoq ukiumi ataatsimi aamma qaammatini arfinilinni.

Eqqartuussisoqarfiup mitagaanermut ajunngitsorsiassatut aalajangersagaa atuuttusannngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 6. juli 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 116/22

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 2022

(advokat Finn Meinel)

Kujalleq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 29. marts 2022 (kredsrettens sagl.nr. KS-KUJ-619-2021).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpe af den af kredsretten idømte foranstaltning og stadfæstelse af tortgodtgørelsen.

Tiltalte har påstået formildelse og tilpasning af tortgodtgørelsen efter fortolkning af kredsrettens dom.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

T har oplyst om sine personlige forhold, at han i en længere periode ikke måtte bo på kollegiet på grund af denne sag. Han søgte ellers ind på GUX uden en kollegieplads, men det var svært at finde noget i Qaqortoq, han kunne bo i. Han er blevet flyttet fra GUX i Nuuk til Sydgrønland, så han håber, at han kan begynde i år. Han er også optaget på mekanikeruddannelsen og på søfartsskolen. Han vil helst tage GUX og derefter søfartsskolen. Hvis der ikke er plads til ham på GUX i Qaqortoq, vil han søge ind på Søfartsskolen i Paamiut som ubefaren. Han bor sammen med sin bror i Nanortalik. Han arbejder i en Café, og det er han glad for. Han drikker alkohol 1 – 2 gange om måneden.

Forklaringer

Tiltalte har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

Tiltalte har supplerende forklaret, at han ikke kan huske, om han var inde på F værelse den omhandlede aften. Han ved ikke, hvordan hendes DNA er havnet på hans penisrod. Han og F har stadig kontakt til hinanden, og begge parter tager initiativ til at opretholde kontakten.

Landsrettens begrundelse og resultat

Det fremgår af kredsrettens dom, at T er dømt for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, men det fremgår ikke udtrykkeligt af gerningsbeskrivelsen i anklageskriftet eller af kredsrettens præmisser, om den seksuelle krænkelse er sket ved et fuldbyrdet samleje, eller om den er sket ved andet seksuelt forhold. Endvidere fremgår det ikke klart af F forklaring eller sagens øvrige beviser, om hun var udsat for et samleje, eller der var tale om andet seksuelt forhold. Da skyldsspørgsmålet ikke er anket, finder landsretten, at kredsrettens dom må fortolkes efter det resultat, der er bedst for tiltalte, jf. herved retsplejelovens § 548, stk. 2 eller princippet heri, og derfor lægger landsretten til grund, at T er dømt for tilsnigelse til andet seksuelt forhold.

Landsretten fastsatte foranstaltningen til 100 timers samfundstjeneste, der skal udføres indenfor en længstetid på ti måneder, jf. kriminallovens § 141, stk. 1, jf. § 77, stk. 1, nr. 2 T undergives endvidere tilsyn af kriminalforsorgen i et år og seks måneder, jf. kriminallovens § 141, stk. 2.

Tilsnigelse til andet seksuelt forhold er en grov overtrædelse af kriminalloven, der som udgangspunkt medfører anstaltsanbringelse i flere måneder. Det taler i skærpende retning, at T gik ind på den 17 årige F kollegieværelse uden at være inviteret, og mens hun sov.

Det er et år og ni måneder siden, at forholdet er begået, og den lange sagsbehandlingstid skyldes navnlig, at sagen har ligget i kredsretten i omkring et år før hovedforhandlingen. Som det fremgår af blandt andet de konsekvenser sagsbehandlingstiden har haft for T muligheder for at begynde på en uddannelse, bør en sag af denne karakter behandles væsentlig hurtigere. Herefter, og under hensyn til T unge alder og gode personlige forhold fastsættes foranstaltningen til samfundstjeneste.

Den af kredsretten fastsatte tortgodtgørelse stadfæstes. Der er herved taget hensyn til forurettedes unge alder, og at krænkelsen er sket i forbindelse med en husfredskrænkelse.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes samfundstjeneste i 100 timer, som skal opfyldes indenfor en længstetid på ti måneder. Han undergives tilsyn af Kriminalforsorgen i et år og seks måneder.

Den af kredsretten fastsatte tortgodtgørelse stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Oqaatgineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Kujallermit ulloq 29. marts 2022

Eqqartuussiviup nr. 619/2021
Politiit nr. 5502-97476-00038-20

Unnerluussisussaataitasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataatinneqarput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 26. maj 2021.

U makkuninnga unioqquitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Kriminallovens § 96, nr. 1, husfredskrænkelse, og § 77, stk. 1 nr. 2, tilsnigelse tilsamleje ved den 3. oktober 2020 omkring kl. 22.00 i Qaqortoq, på adressen Bjerges Sti [...], uberettiget at have skaffet sig adgang til fremmed hus og udøvet voldtægt, idet han gik ind på kollegieværelse nr. [...] hos den sovende F, og her skaffede sig samleje eller andet seksuelt forhold til F, som på grund af beruselse befandt sig i en tilstand eller situation, hvor hun var ude af stand til at modsætte sig handlingen.

Piomasagaatit

Unnerluussisussaataitasunit piomasagaatigineqarpoq qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsinissamik.
Taamma aamma unnerluussisussaataitasunit P sinnerlugu piomasagaatigineqarpoq mitagaanermut ajunngitsorsiassat 40.000 kr.-it.

U pisuunnginnerarpoq.

U piomasagaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu sakkukinnerusumik eqqartuunneqarnissamik, soorlu eqqartuussutip utaqqisitannngortinneranik.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq aamma ilisimannittut nassuiaateqarlutik P aamma I.

Unnerluutigineqartoq, U, nassuiaateqarpoq ulloq 29. marts 2022.

P nassuiaateqarpoq ulloq 29. marts 2022.

I nassuiaateqarpoq ulloq 29. marts 2022.

Uppernarsaasiissutit

Pisimasoq 1-2, ilanngussaq 8 - Retsgenetisk afdelingimit nalunaarusiaq 6. november 2021-mik ullu-
ligaq, qupp. 3, imm. 1. aamma imm. 4:

*.....c KT nr. 5: Vatpind(e)mik misissugassaq tigusaq
Nassitsisoq naapertorlugu pasineqartup usuaniit qulakkiigaq*

.....Dna-mik ilisarnaat restcellefraktionimeersoq misissukkap aappaani dna P-imeersuuvoq ...

Paasissutissat inummut tunngasut

U susinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, taamanikkut Gu-lluni ilinniakkat økonomi aamma handel ingerlallugit. Kolligiami ineqqamnit inisitaareerami aamma taamatut GU-mit anisitaasimavoq. Kingullermik unnerluutigineqartoq Qaqortumi GU-mut qinnuteqarami tigusaasimavoq, kisianni atuarmi unnerluutigineqartoq pisimasoq pissutigalugu kolligiami ineqamik tunisinaasimangila.

Taava unnerluutigineqartoq Nuummi GU-mut qinnuteqarpoq, kisianni suli akissutisisimanani, tamanna pitinnagu Qaqortumi GU sianersimavoq oqarlutillu Nuummi kolligiami inissaqanngippat unnerluutigineqartoq Qaqortumi GU-sinnaasoq kolligiami ineerartalikkamik.

Unnerluutigineqartoq anisitaagamilu mekanikeritut sulisimavoq, sulliffimmilli misiliiffissaqannginami suliffini asoorutiinnarsimallugu.

Ullumikkut unnerluutigineqartoq Nanortalimmi Pilersuisumi sulivoq, atuariartornissami tungaanut.

Unnerluutigineqartup qatanngutini angut piniartuusoq illuinnarmi najugaqatigisimavaa.

Sunngffimmini klubbimiittarpoq aamma timersortarfimmi timersortarluni, ilaqutserisaqalunilu, ilaatigut aatani aalisaaqatigilluartarlugu.

Ullumikkut unnerluutigineqartoq imigassamik aalakoornartulimmik imerpiarneq ajorpoq, imaassinnaavoq qaammammut ataasiarluni imersinnaasartoq.

Aperineqarluni, unnerluutigineqartoq aamma P suli imminnut atassuteqatigiittarput, facetimekkut sianeqatigiissinnaasarlutik imaluunniit snapchat atorlugu allaqatigiittarlutik.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Pisimasoq piliarineqarpoq oktober 2020. Suliap pappiliartaani ersersinneqanngilaq unnerluutigineqartup pisuussutigineraa suliap siusinnerusukkut suliarineqarsimanginnera.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**Pisuunermik apeqqut pillugu**

Unnerluutigineqartoq pisimasumi pisuunnginnerarpoq imigassamik aalakoornartulimmik imerpal-laarsimanini pissutigalugu silaaussimagami.

P nassuiaavoq, unnerluutigineqartoq meeraalluni ikinngutigilersimallugu, imminnullu qanittuaraasimallutik.

P nassuiaavoq, naak ineeraq taaraluartoq, aamma angutip kiinarsisinnaanngikkaluarlugu, ersarissumik unnerluutigineqartup timaa ilisarisinnaasimallugu, taassuma matu ineeqqaminiit torsuusamut anillannerani.

P uppernartumik nassuiaanerani aamma uppernarsaasiissutigineqartunit, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigineqartoq pisuutinneqartariaqartoq tak. unnerluussissut 15. april 2021-mik ulluligaq maillugu.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq unioqquitsinermi pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2-mi aalajangersakkat malillugit sanilliullugu § 96, aallaavittut utaqqisitannngitsumik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiissutissamik toqqaanermi pingaartumik pingaartinneqassammat, pisimasoq ukiup aappaata affaata matuma siornatigut piliarineqarsimanagera, aamma unnerluutigineqartoq susinnerusukkat pineqaatissinneqarnikuunnginnera. Taamatullu aamma eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq unnerluutigineqartup inuttut atugarissaartuunera, aamma qasusuilluni ilinniagaqalerniarsarinera, tamannalu ukioq manna iluatsilersutut isikkoqarluni.

Pineqaatissiineq aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 129, imm. 1, nr. 1 aamma imm. 2 tak. § 121, imm. 1, nr. 2 naapertorlugit.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq qaammatini sisamani pineqartissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni. Pineqaatissiissut kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu pineqartoq ukiuni pingasuni allanik inatsisinik unioqquitseqqinngippat.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Johanne Banke Thorup
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Kujalleq Kredsret den 29. marts 2022

Rettens nr. 619/2021
Politiets nr. 5502-97476-00038-20

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 26. maj 2021.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 96, nr. 1, husfredskrænkelse, og § 77, stk. 1 nr. 2, tilsnigelse tilsamleje ved den 3. oktober 2020 omkring kl. 22.00 i Qaqortoq, på adressen Bjerges Sti [...], uberettiget at have skaffet sig adgang til fremmed hus og udøvet voldtægt, idet han gik ind på kollegieværelse nr. [...] hos den sovende F, og her skaffede sig samleje eller andet seksuelt forhold til F, som på grund af beruselse befandt sig i en tilstand eller situation, hvor hun var ude af stand til at modsætte sig handlingen.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om nnbringelse i astalt i 4 måneder.
Anklagemyndigheden nedlægger endvidere på vegne af F påstand om godtgørelse for tort på 40.000,00 kr.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært en mildere dom, såsom en betinget dom.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F og V.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 29. marts 2022.

F har afgivet forklaring den 29. marts 2022.

V har afgivet forklaring den 29. marts 2022.

Dokumenter

Forhold 1-2, bilag 8 - erklæring fra Retsgenetisk afdeling dateret den 6. november 2021, side 3, 1. afsnit og afsnit 4:

*.....c KT nr. 5: Vatpind(e) med materiale
Ifølge fremsender sikret fra "sigtedes penis rod*

*.....Dna-profilen for restcellefraktionen taler for, at den ene del af det undersøgte dna stammer fra
F*

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han dengang læste på GU med fagene økonomi og handel. Efter at være blevet smidt ud af kollegieværelset, belv han ligeledes smidt ud af GU. Tiltalte søgte sidste på GU-skolen i Qaqortoq, og blev optaget, men skolen kunne ikke give tiltalte et kollegieværelse på grund af det skete.

Herefter søgte tiltalte på GU i Nuuk, men havde endnu ikke fået svar, førend GU i Qaqortoq ringede og sagde, hvis der ikke var kollegieværelse til ham i Nuuk, kunne tiltalte gå på GU i Qaqortoq med tilhørende kollegieværelse.

Tiltalte har siden han blev smidt ud, ellers arbejdet ved en mekaniker, men der ikke var praktikplads, skippede han jobbet.

I dag arbejder tiltalte ved Pilersuisoq i Nanortalik indtil han kan komme på skole.

Tiltalte boede sammen med bror, der var fanger, i et hus.

I sin fritid gik han i klubben og dyrkede sport i hallen, og var meget sammen med sin familie, blandt andet fiskede han meget sammen med en bedstefar.

I dag drak tiltalte ikke ret meget alkohol, det kunne være at han drak 1- gange om måneden.

Adspurgt havde tiltalte og F stadig kontakt med hinanden, de kunne ringe sammen med facetime eller skrev sammen på snapchat.

Sagsbehandlingstid

Forholdet er begået oktober 2020. I sagens akter fremgår det ikke, at det har været tiltaltes forhold, der har gjort, at sagen ikke kunne blive behandlet på et tidligere tidspunkt.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har nægtet forholdet, idet han havde fået blackout på grund af for meget alkoholindtag.

F har forklaret, at hun havde været venner med tiltalte siden barnsben, og har haft et tæt forhold til hinanden. F har forklaret, at selvom der var mørkt i værelset, og hun ikke havde set ansigtet på manden, at hun tydelig kunne genkende tiltaltes krop, da han åbnede døren ud til gangen fra hendes værelse.

Sammenholdt med F's troværdige forklaring og det dokumenterede, finder retten, at tiltalte skal kendes skyldig sådan som det er jf. anklageskriftet der er dateret den 15. april 2021.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om § 77, stk. 1, nr. 2 sammenholdt med § 96, nr. 1 som udgangspunkt med en ubetinget anstaltsanbringelse.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at forholdet er begået for 1½ siden, og tiltalte har ikke tidligere været foranstaltet. Retten har ligeledes lagt været på tiltaltes gode personlige forhold, og hans utrættelige forsøg på at få en uddannelse, hvilket ser ud til at lykkedes i år.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 129, stk. 1, nr. 1 og stk. 2 jf. § 121, stk. 1, nr. 2.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i Anstalt for Domfældte i 4 måneder. Foranstaltningen udsættes og bortfalder hvis vedkommende ikke begår yderligere lovovertrædelse i 3 år.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Johanne Banke Thorup
Kredsdommer

Den 29. marts 2022 kl. 09.00 holdt Kujalleq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen
Kredsdommer Johanne Banke Thorup behandlede sagen.
[...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Retten nr. 619/2021
Politets nr. 5502-97476-00038-20

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde festet den dag, og tiltalte mistede sin bevidsthed på et eller andet tidspunkt, og måtte være kommet tilbage på sit kollegieværelse. Tiltalte kom gradvist til sig, da nogen nævnte hans navn flere gange. Adspurgt hvor og hvad tid han startede med at feste, kan tiltalte ikke huske dette.

Foreholdt sin forklaring til politirapporten, bilag 5, side 2, afsnit 2:

.....Sigtede forklarede, at han lørdag eftermiddag sammen med nogle andre fra kollege 3 og 4 drak øl og spiritus. De startede med at drikke oppe ved Brugseneeraq, hvor de købte deres drikkevarer lørdag eftermiddag. De drak sammen ude ved Storsøen tæt på sygehuset ned mod Storsøen...

oplyste tiltalte hertil, at det er korrekt, at han havde forklaret sådan til politiet. Tiltalte husker nu, at de også sad ved et grønt hus ved Brugseneeraq. Tiltalte forklarede videre adspurgt, at han kendte F fra barnsben, tiltalte og F havde også gået i folkeskolen sammen, og de var rigtig gode venner.

Til den aften som episoden drejede sig om, forklarede tiltalte, at han boede på kollegie 2 sammen med F, der havde værelse i midten og til venstre. Adspurgt kan tiltalte ikke huske at have mødt F den dag eller aften.

Adspurgt hvad hans forhold til F var, oplyste tiltalte, at han havde et tæt forhold til F sammen med tiltaltes fætter. De var gode venner og var næsten altid sammen. De gik ind og ud af kollegieværelserne. De havde aldrig haft et seksuelt forhold til hinanden.

Adspurgt havde tiltalte ikke drukket med F den dag eller i det hele taget at have set hende.
Grønlandsk:

U kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ulloq taanna fiistersimalluni, piffissallu ilaani unnerluutigineqartoq silaarussimavoq kolligiamilu ineeqqaminut utersimassalluni. Unnerluutigineqartorlu silattoriartugaarpoq arlaannit atini arlaleriarlugu taaneqarmat.

Aperineqarluni sumi aamma qassit eqqaanni fiistilersimanersoq, tamanna unnerluutigineqartup eqqaamasinnaanngilaa.

Politiit nalunaarusiaannit nassuiaatiminik issuaaffigineqarluni, ilanngussaq 5, qupp. 2. imm. 2:

.....Pasineqartoq nassuiaavoq, arfininngornerup ualiani kolligie 3 aamma 4-meersut allat imeqatigisimallugit immiaaqqanik aamma imigassanik kimittuunik. Brugseneeqqap eqqaani imerlutik aallartippat, tassani imigassatik pisiarivaat arfininngorup ualiani. Tasersuup eqqaani imeqatigiippat napparsimmavimmut qanittumi Tasersuup tungaanut...

Tamatumunnga unnerluutigineqartup oqaatigivaa, ilumoortoq politiinut taamatut nassuiaanikuugami. Maanna unnerluutigineqartup eqqaalerpaa Brugseneeqqap eqqaani illup qorsuup eqqaani issiallutik.

Aperineqarluni unnerluutigineqartoq nassuiaanini nangippaa, meeraallunili P ilisarisimal-lugu, aamma unnerluutigineqartoq aamma P meeqqat atuarfianni atuaqatigiissimappat ikinngutigiiilluartaullutillu.

Pisimasumi pineqartumi unnummi unnerluutigineqartoq nassuiaavoq kolligie [...] -mi naju-gaqatigiillutik, ineeraqarlutillu qeqqani aamma saamiata tungaani.

Aperineqarluni unnerluutigineqartup eqqaamanngilaa ulloq taanna imaluunniit unnuk taanna P naapissimanerlugu.

Aperineqarluni P-mut qanoq atassuteqartuunersoq, unnerluutigineqartup oqaatigivaa illunilu angut marluullutik P-mut qanittuararsuullutik. Ikinngutigiiilluarput peqatigiittuaannangajal-lutillu. Imminnut kinguaassiutitigut atoqatigiissimannngisaannarput.

Aperineqarluni unnerluutigineqartup ulloq taanna P imeqatigisimanngilaa aamma takusi-mannngilaa.

F var mødt via televideo fra Qeqqata Kredsret i henhold til rettens beslutning af 18, marts 2022. Vidnet blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun om fredagen havde festet og vågnede om aftenen med tømmermænd. Vidnet forklarede videre, at hun kan huske, at hun gik hjem sammen med X1, som var vidnets ekskæreste, og de havde haft samleje, men da F vågnede var X1 gået. Det er sådan at værelset ikke kan låses udefra med mindre man havde en nøgle, så da X1 gik var døren ulåst.

Vidnet vågnede ved, at det føltes som om hun havde noget i skeden, og reagerede ikke, men 2. gang hun følte det, vågnede hun rigtig. I et øjeblik nåede hun ikke at reagere fordi hun ikke vidste hvad der skete. Vidnet så dog en mandeskikkelse. Lyset var slukket på hendes værelse, og hun ikke se hvem det var. Det var først da døren til hendes værelse blev åbnet og manden gik ud, at hun genkendte T, og han havde kun haft shorts på, da han gik ud af døren. Vidnet oplyste at hun vågnede og var nøgen.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun og X1 havde haft samleje tidligere på dagen, det skete også da de kom hjem til hendes værelse.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun og T boede på samme kollegie, som blev kaldt for "kollegie [...], og hun boede på værelse [...], så vidt hun huskede.

Efter T var gået, stod vidnet op, skrev hun til sin ekskæreste og lod ham vide hvad der var sket. Herefter gik vidnet ud for at ryge, og mødte V.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun var rigtig gode venner sammen med T, idet de havde kendt hinanden siden de var børn, og havde gået på folkeskolen sammen.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun aldrig havde haft et seksuelt forhold til T, idet de var rigtig gode venner. Da de kom til Qaqortoq og begyndte at bo på kollegiet, var hun bange i første omgang, hvorfor hun og T sov sammen med tøj, men de havde aldrig haft et seksuelt forhold.

Adspurgt vidste vidnet ikke rigtig i første omgang hvad hun skulle gøre, men efter at have fortalt V det, sin daværende kæreste og vidnets mor, ringede hun til politiet og anmeldte forholdet. De blev herefter undersøgt af lægen.

Vidnet oplyste, at hun gik tilbage til sit kollegie fra kollegie 4 og hun så at T stod ved trappen, og han ville ikke engang kigge på hende.

Foreholdt sin forklaring til politirapporten bilag 3, side 4, afsnit 5:

.....Adspurgt om hun havde set eller bemærket T, da hun gik ud fra sit værelse, så havde hun set ham både, da hun gik, og da hun kom ind igen. Hun så ham, da han kom ud fra sit værelse. De havde måske øjenkontakt et kort sekund. De talte ikke sammen...

oplyste vidnet hertil, at det var korrekt, at hun havde forklaret sådan til politiet, men det var da hun gik ud fra sit værelse for at ryge.

Vidnet oplyste endvidere, at hun havde skjult episoden for T, idet hun ikke havde turdet og ikke havde været klar til at snakke med ham om det. I dag er de stadig gode venner og snakker sammen en gang imellem.

Grønlandsk:

P kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq tallimangornermi fiistersimalluni unnukkullu itersimalluni aqagululluni. Ilisimannittoq nassuiaanermini nangippoq eqqaamallugu X1 ilagalugu angerlarluni, taanna ilisimannittup aappakorivaa, atoqatigiissimaappullu, P iterami X1 ingerlasimavoq. Imaakkamiuna matuersaateqanngikkaanni, taava matu silataaniit parnaar-neqarsinnaanani, taamaammatt X1 ingerlammat matu parnaaqqasimannigilaq.

Ilisimannittup itissutigivaa misigisimalluni utsumminiittoqartoq, qisuariangilaq, aappasaanilli malugigamiuk iluamik iterpoq. Sivikitsukullammik qisuariangilaq nalugqamiuk susoqarnersoq. Taamaattorli ilisimannittup angutip ilusaa takuvaa. Ineeraani qulleq qaminngavoq, takusinnaangilaalu kinaanersoq. Aatsaallu ineeqqaminut matu ammarneqarmat angullu animmat ilisarivaa U, matukkullu anigami taamaallaat qarleeraqarpoq. Ilisimannittup oqaatigivaa itersimalluni mattaangalluni.

Aperineqarluni ilisimannittup oqaatigivaa ullup ingerlanerani siusinnerusukkut X1-ilu atoqatigiissimallutik, aamma aneeqqaminut angerlaramik aamma tamaalioqqissimallutik.

Aperineqarluni ilisimannittup oqaatigivaa nammineq U-lu kolligiatigigiissimallutik, taanna "kolligie [...]"-mik taaneqartarpoq eqqaamasanilu malillugit nammineq ineeraq [...]-mi najugaqarluni.

U ingerlareermat ilisimannittoq makippoq aappakuminullu allalluni qanoq pisoqarsimaneramik ilisimatillugu. Tamatuma kingornatigut ilisimannittoq anillappoq pujortariarluni I-ilu naapillugu.

Aperineqarluni ilisimannittup oqaatigivaa, U ikinngutilluartuullugu, tassami meeraallutillu imminnut nalusimannigillat aamma meeqqat atuarfianni atuaqatigiinnikuullutik.

Aperineqarluni ilisimannittup oqaatigivaa U-lu kinguaassiutitigut atoqatigiissimannngisaannarlutik tassami ikinngutigiitorujussuugamik. Qaqortumut pigamik kolligiamilu najugaqarlerlutik aallaqqaammut nammineq annilaangasarsimavoq, taamaammat nammineq U-lu atisaqarlutik sineqatigiittarsimapput, kisianni kinguaassiutitigut atoqatigiissimannngisaannarlutik.

Aperineqarluni, ilisimannittup aallaqqaammut iluamik nalusimavaa qanoq iliussanerluni, kisianni I tamatuminnga oqaluttuutereerlugu aamma aappakuni ilisimannittullu arnaa, politiinut sianerpoq pisimasorlu nalunaarutigalugu. Tamatuma kingornatigut nakorsamit misisorneqarput.

Ilisimannittup oqaatigivaa, nammineq kolligie 4-miit nammineq kolliaminut uterami takullugulu U majuartarfiit eqqaanniit, qiviarusussimannngikkaaniluunniit.

Politiit nalunaarusiaannut nassuiaatiminik issuaaffigineqarluni, ilanngusaq 3, qpp. 3, imm. 5:

..... Aperineqarluni U takusimaneraa maluginiarsimaneraaluunniit nammineq ineeqqaminiit inillakkami, takusimavaa ingerlagami aamma iseqqikkami. Ineeqqaminiit anillammat takuvaa. Immaqa sivikitsuaqqamik toqqarlutik imminnut isigipput. Oqaluutinngillat...

Tamatumunnga ilisimannittup oqaatigivaa ilumoortoq taamatut politiinut nasuiaanikuugami, kisianni tamanna pivoq ineeqqaminiit anillakkami pujortariarluni.

Aamma ilisimannittup oqaatigivaa, pisimasoq U isertuussimallugu saperami aamma tamanna pillugu oqaloqatigissallugu piareersimannnginnami. Ullumi sulii ikinngutigiilluartuupput ilaannikkullu oqaluuttarlutik.

[...]

V forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun på tidspunktet boede på det røde kollegie "Kollegie [...]" på værelse [...], så hun og F var naboer.

Vidnet oplyste at hun havde kendt F fra barnsben idet de kom fra samme.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun også kendte T, der var kommet ret beruset hjem den dag det skete, og vidnet havde siddet lidt i fællesstuen sammen med T. Kl. ca. 21.00 var hun og en

anden veninde gået en tur, og kom hjem ved 23.00-tiden. 5 minutter efter hun var kommet hjem til sit værelse, bankede det på døren, og det vidste sig at være F. F fortalte vidnet, at T havde begået et seksuelt overgreb mod hende. F rystede og var påvirket, men vidnet kan ikke huske om F græd.

Adspurgt oplyste vidnet, at hun ikke selv havde drukket, og mente at F vist var gået i seng da hun kom hjem til kollegiet tidligere på dagen. Vidnet oplyste at F havde drukket den dag. Adspurgt oplyste vidnet at hun kun havde set T den aften samt pedellen.

Adspurgt oplyste vidnet at hun havde været ude at gå den samme aften, og kom hjem ved ca. 23.00-tid hvor F så bankede på og fortalte hende hvad der var sket.

Grønlandsk:

I kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq piffissap ilaani kolligiami aappaluttumi ”kolligie [...]”-mi ineeraq [...] -mi najugaqarsimalluni, taamaammatt nammineq P sanileriipput.

Ilisimannittup oqaatigivaa P meeraallunili nalunngisaralugu aggerfeqatigiikkamik.

Aperineqarluni, ilisimannittup aamma U nalunngilaa, ullormi pisoqarfiusumi aalakuungaatsiarlutik angerlarsimapput, ilisimannittullu U inimi ataatsimoortarfimmi issi-aqatigilaarsimavaa. Nal. 21.00 nammineq ikinngutinilu arnaq alla pisuttuarsimapput, nal. 23.00-illu missaani angerlarsimallutik. Ineeqqaminut angerlarami minutsit tallimat qaangiuttut matukkut kasuttortoqarpoq, sunaaffa P. P ilisimannittoq oqaluttuuppaa U-mit kingua-assiutimigut atornerlugaasimalluni. P sajuttuinnaavoq sunnerteqqalluni, kisianni ilisimannittup eqqaamanngilaa P qianersoq.

Aperineqarluni, ilisimannittup oqaatigivaa nammineq imersimanani, isumaqarlunilu P in-narsimagunartoq ulloq taanna siusinnerusukkut kolligiamut angerlarami. Ilisimannittup oqaatigivaa P ulloq taanna imersimasoq.

Aperineqarluni, ilisimannittup oqaatigivaa unnuk taanna U takusimallugu kiisalu pedel-i.

Aperineqarluni, ilisimannittup oqaatigivaa unnuk taanna pisuttuarsimalluni, nal. 23.00-p missaani angerlasimavoq tassanilu P kasuttorsimavoq qanorlu pisoqarsimanera oqaluttu-aralugu.

Vidnets forklaring gav ikke tiltalte anledning til supplerende forklaring.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 11.46

Johanne Banke Thorup
Kredsdommer